**David Marshall**

9 Camelot Court

Toronto (Ontario) M3B 2N4

CANADA.

Téléphone: 416 449-3139

Courriel: colombe10@bellnet.ca

**Champs de Compétence**

*Administration*

Préparation des contrats Calcul des prix de vente des produits et services Planification des embarquements Documentation Gestion de divers dossiers Facturation

*Ventes et Achats*

Communication avec les clients (dont plusieurs sociétés québécoises, françaises, espagnoles et mexicaines) Communication avec les fournisseurs (dont plusieurs sociétés chinoises, argentines et mexicaines)

Ventes et promotion des produits et services Négociation des contrats Suivi avec la clientèle

**Compétences linguistiques et techniques**

Langues maîtrisées Parfaite maîtrise de l’anglais (langue maternelle)- oral et écrit Excellente maîtrise du français (niveau équivalent de langue maternelle)- orale et écrite Excellente maîtrise de l’espagnol- orale et écrite Bonne compréhension du chinois (mandarin)- études en progrès.

Logiciels

Excel, PowerPoint, Internet Explorer, MS Word.

**Expérience professionnelle**

De 1986 à 2010 Marshall Commodities Ltd., Toronto entreprise d’import-export

courtier/ représentant commercial

Je remplissais plusieurs fonctions essentielles au sein de l'entreprise, depuis l'envoi des échantillons, en passant par les ventes, les achats, la logistique, la préparation des contrats et la facturation, entre autres.

de 1981 à 1986 Gibbs, Nathaniel (Canada) Ltd., entreprise d’import-export

représentant commercial

Je remplissais des fonctions essentielles dont la facturation, la préparation des contrats, et les ventes.

**Formation**

mai 2013. Certificat en traduction anglais-espagnol/ espagnol-anglais du collège universitaire Glendon de l'Université York, Toronto.

avril 2012 : Baccalauréat (B.A.) en Traduction (français-anglais) du collège universitaire Glendon de l’Université York, Toronto

août 2007 Certificat d’études chinoises de la PRC Study/ Zhong Guo Jiao Xue (école privé de langue chinoise), Beijing, Chine

novembre 1981 Baccalauréat (B.A.) de l’Université de Toronto.(le programme d'études comprenait des cours de français et d'espagnol)

septembre 1981 Cours d'Espagnol pour étudiants étrangers, Université Nationale Autonome du Mexique (Universidad Nacional Autónoma de México)

août 1979

Cours d'Espagnol pour étudiants étrangers, Université de Salamanca, Salamanca, Espagne.

juin 1979 Diplôme Spécial d’Études Françaises Institut d’Études Françaises pour Étrangers (I.E.F.E.) Université Paul Valery, Montpellier III, Montpellier, France

**Prix académiques**

juin 2012 Certificat d'excellence bilingue

Collège Universitaire Glendon de l'Université York

juin 2012 Certificat de bilinguisme, français et anglais

Collège Universitaire Glendon de l'Université York

septembre 2011 Prix du Cours d'été (espagnol)

Département d'Espagnol et du Portugais, Université de Toronto, Faculté des Arts & des Sciences